

# СТОЙКИЙ ОЛОВЯННЫЙ СОЛДАТИК

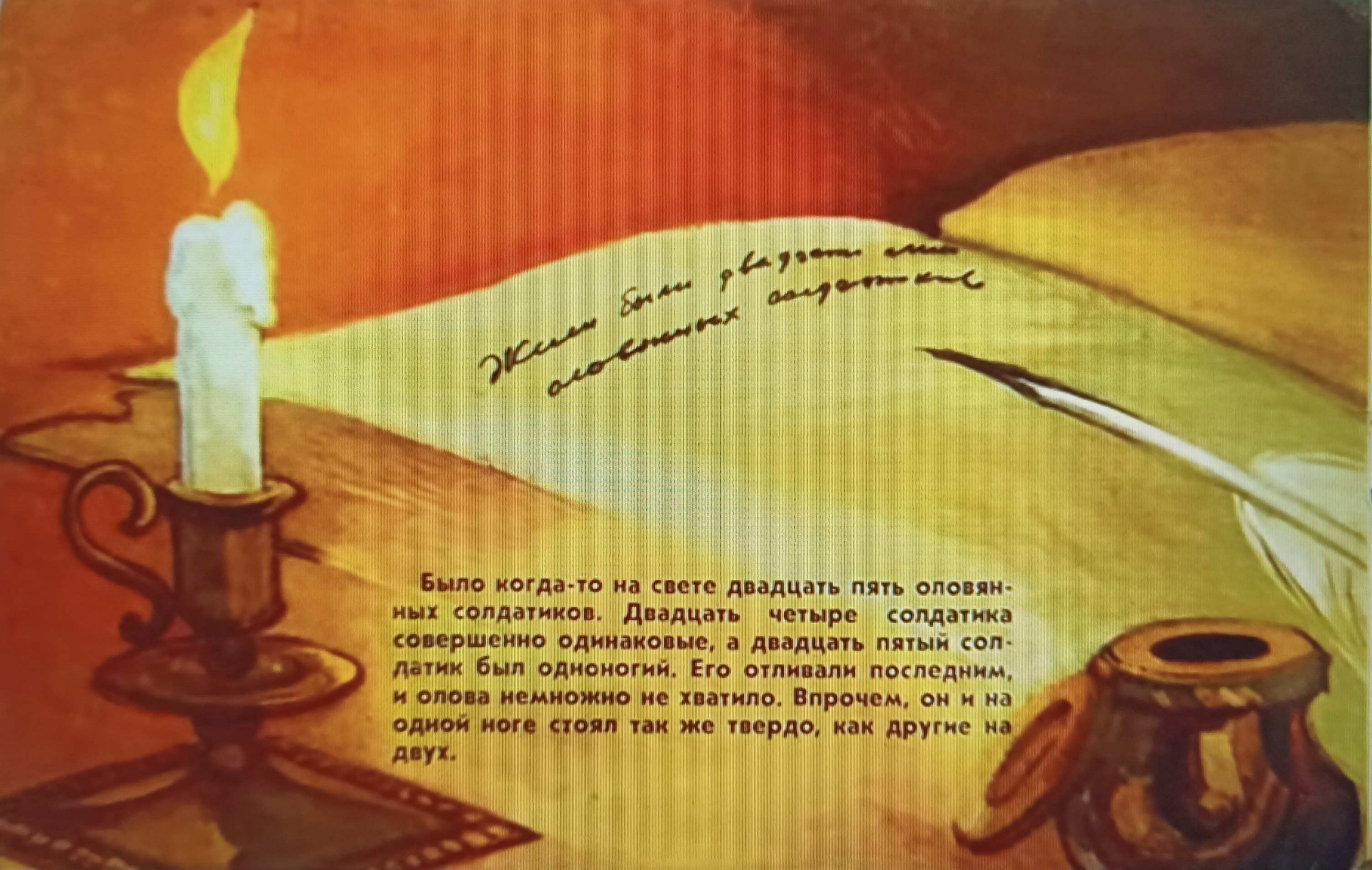
Ф116М-  
СК43К4



ВСЕСОЮЗНОЕ  
БУРО  
ПРОПАГАНДЫ  
КИНОФОТОГРАФИИ





A still life illustration of a desk. On the left, a lit candle in a dark, ornate holder casts a warm glow. In the center, a piece of parchment or paper is spread out, featuring handwritten text in a cursive script. To the right of the paper, a quill pen lies on the desk surface. In the bottom right corner, there is a small, dark inkwell with a lid. The background is a soft, warm orange-red color.

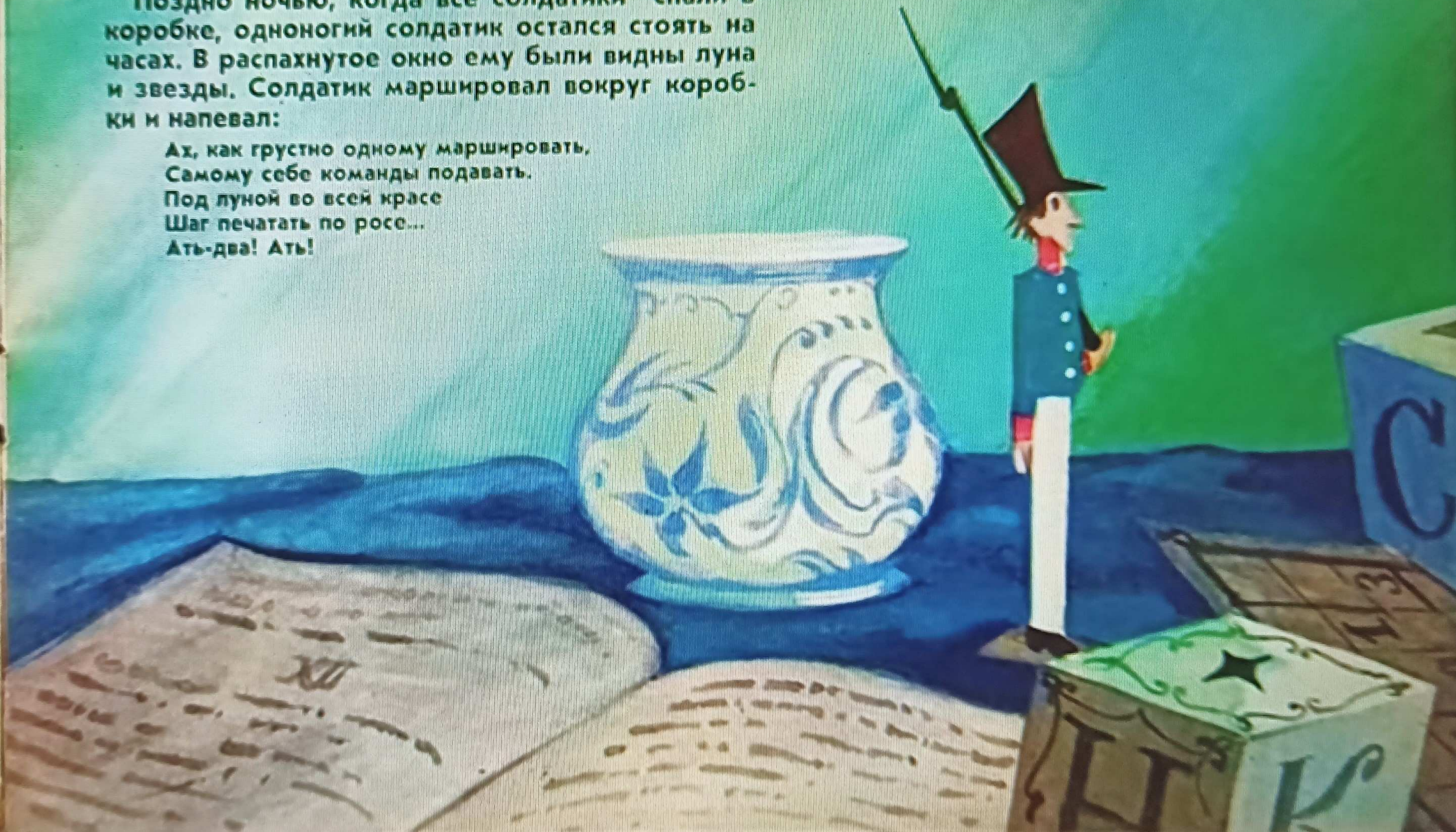
Жили были двадцать пять  
оловянных солдатиков

Было когда-то на свете двадцать пять оловянных солдатиков. Двадцать четыре солдатика совершенно одинаковые, а двадцать пятый солдатик был одноногий. Его отливали последним, и олова немножко не хватило. Впрочем, он и на одной ноге стоял так же твердо, как другие на двух.



Поздно ночью, когда все солдатики спали в коробке, одноногий солдатик остался стоять на часах. В распахнутое окно ему были видны луна и звезды. Солдатик маршировал вокруг коробки и напевал:

Ах, как грустно одному маршировать,  
Самому себе команды подавать.  
Под луной во всей красе  
Шаг печатать по росе...  
Ать-два! Ать!





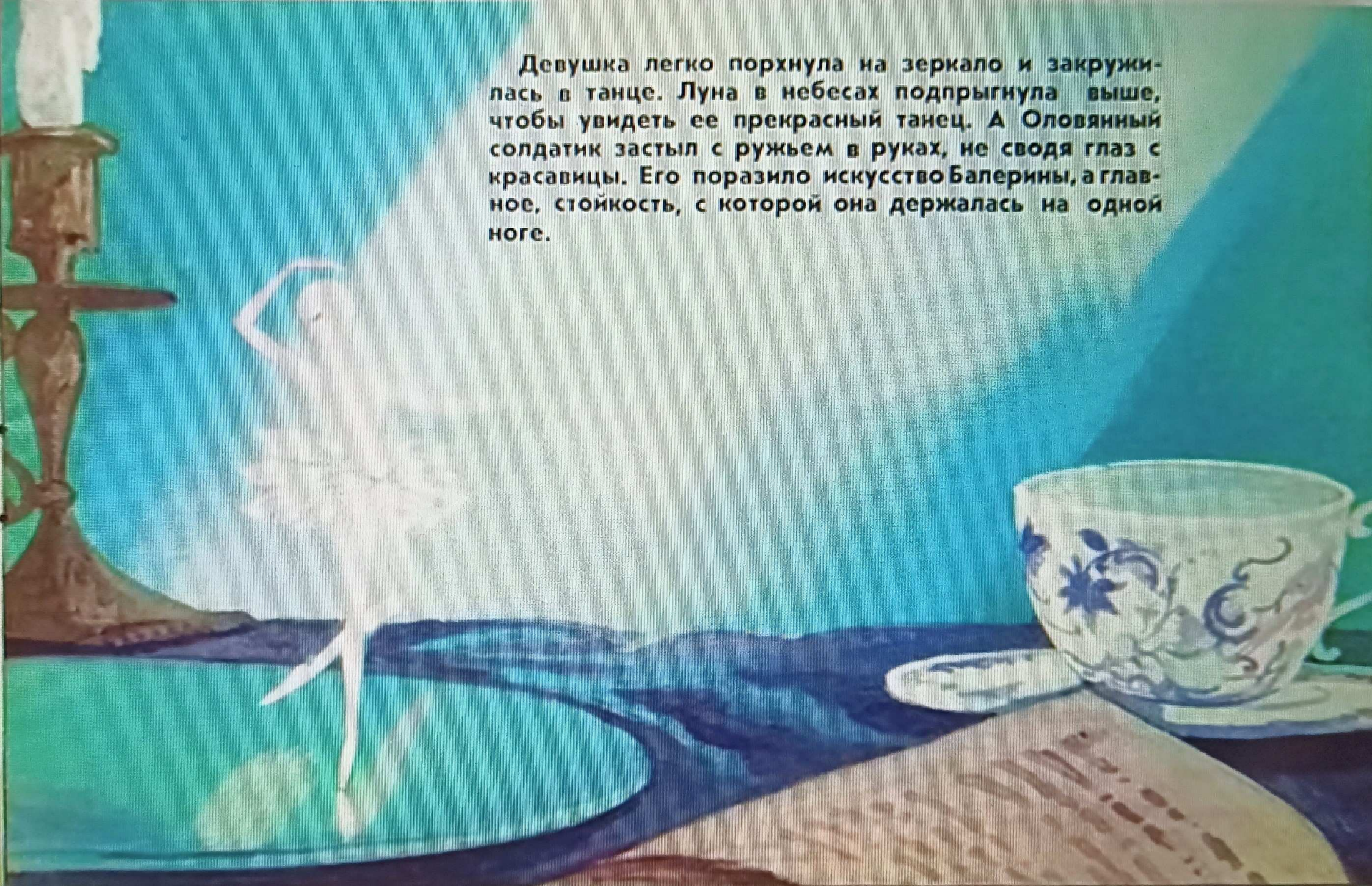


На столе было много разных игрушек, но лучше всех был чудесный картонный дворец. Перед дворцом лежало зеркальце — совсем как настоящее озеро. По озеру плавали восковые лебеди и, выгнув шеи, любовались своим отражением.

Но милее всего была девушка, появившаяся на пороге дворца в пышной юбочке с большой блесткой на поясе. Она тоже была вырезана из картона. Красавица стояла на одной ножке, вытянув руки, — она была балериной.



Девушка легко порхнула на зеркало и закружилась в танце. Луна в небесах подпрыгнула выше, чтобы увидеть ее прекрасный танец. А Оловянный солдатик застыл с ружьем в руках, не сводя глаз с красавицы. Его поразило искусство Балерины, а главное, стойкость, с которой она держалась на одной ноге.







У красавицы было доброе сердце — она не только заметила солдатика, но и полюбила его.

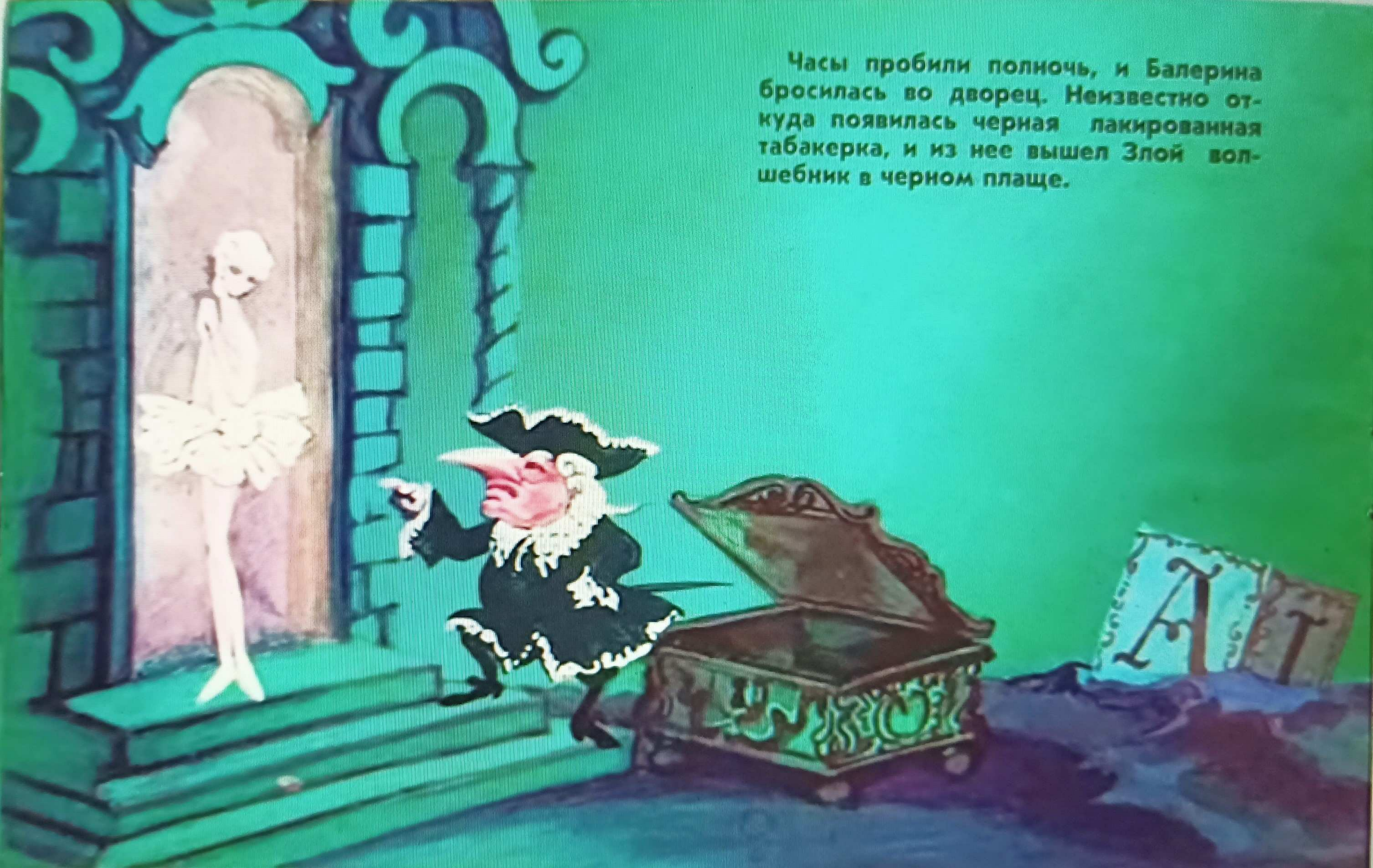




Ведь любовь вспыхивает в сердце, как звезда. Главное, чтобы было сердце. Пусть оловянное, пусть картонное...



Часы пробили полночь, и Балерина  
бросилась во дворец. Неизвестно от-  
куда появилась черная лакированная  
табакерка, и из нее вышел Злой вол-  
шебник в черном плаще.

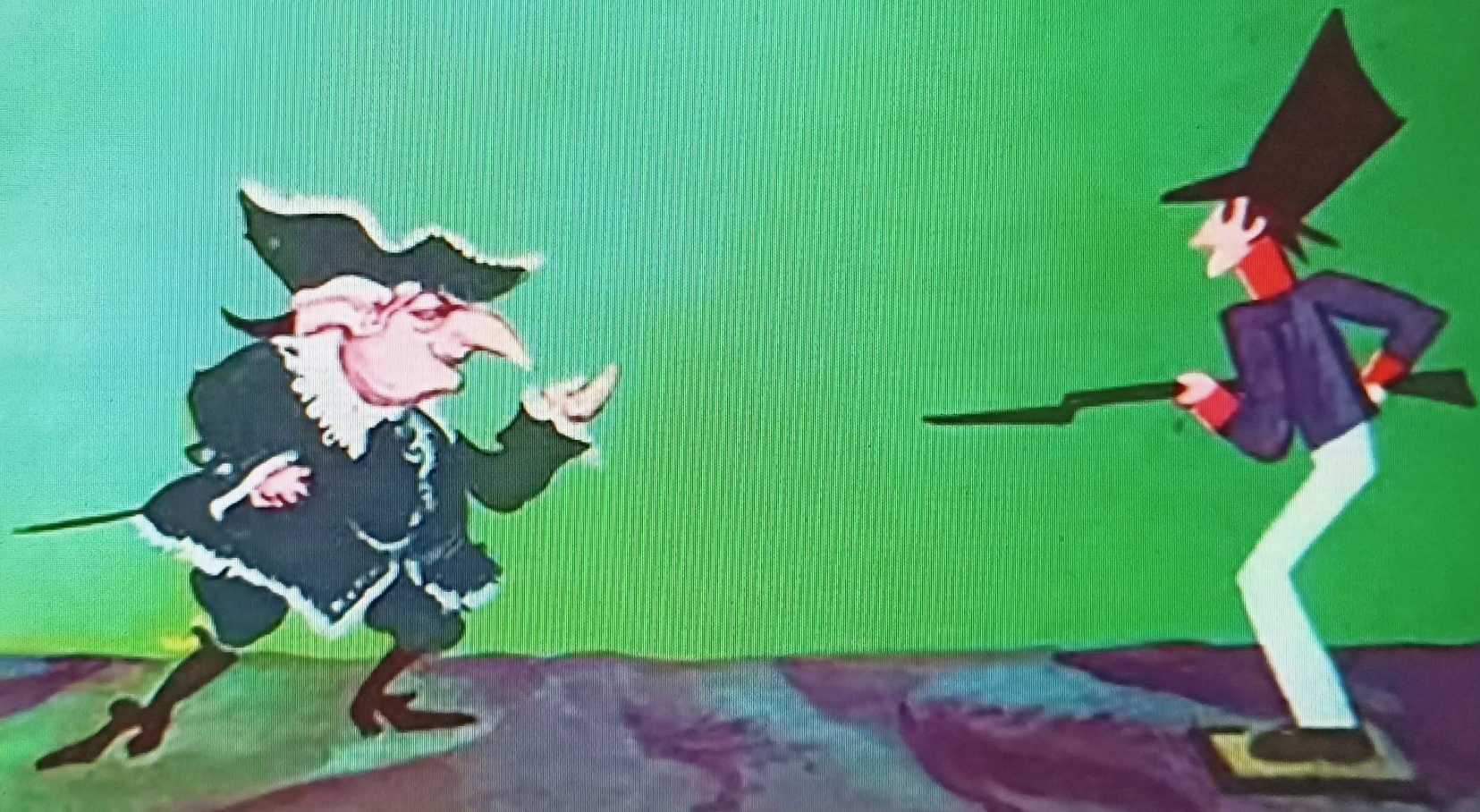




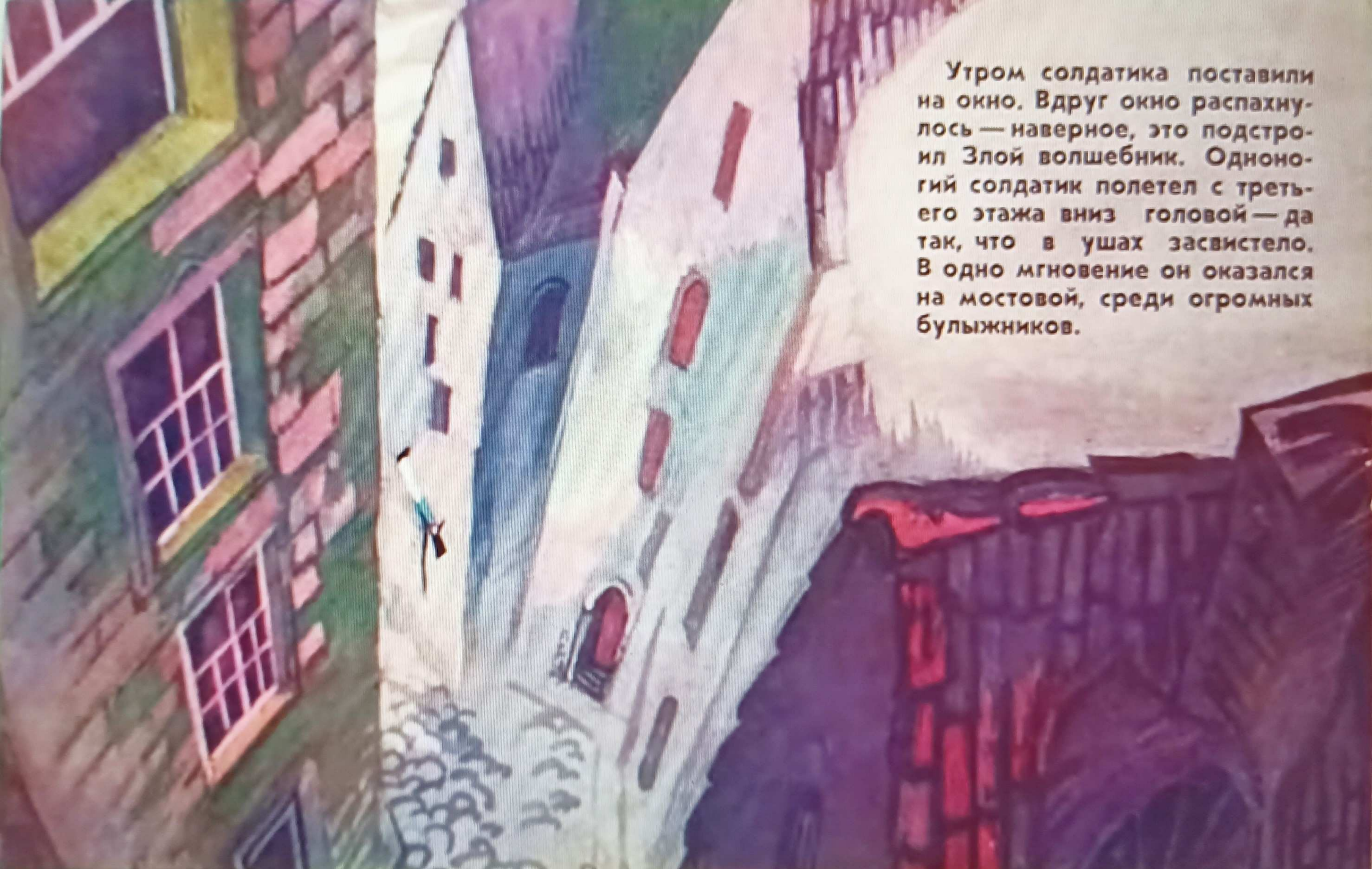
— Эй, солдатик! — крикнул Злой волшебник. — Чего ты уставился на плясунью! Она слишком хороша для тебя.

Но солдатик не собирался отступать. Он снял с плеча ружье и загородил дорогу Злому волшебнику.

— Ну погоди!.. — рассердился волшебник. — Придет утро — увидишь.



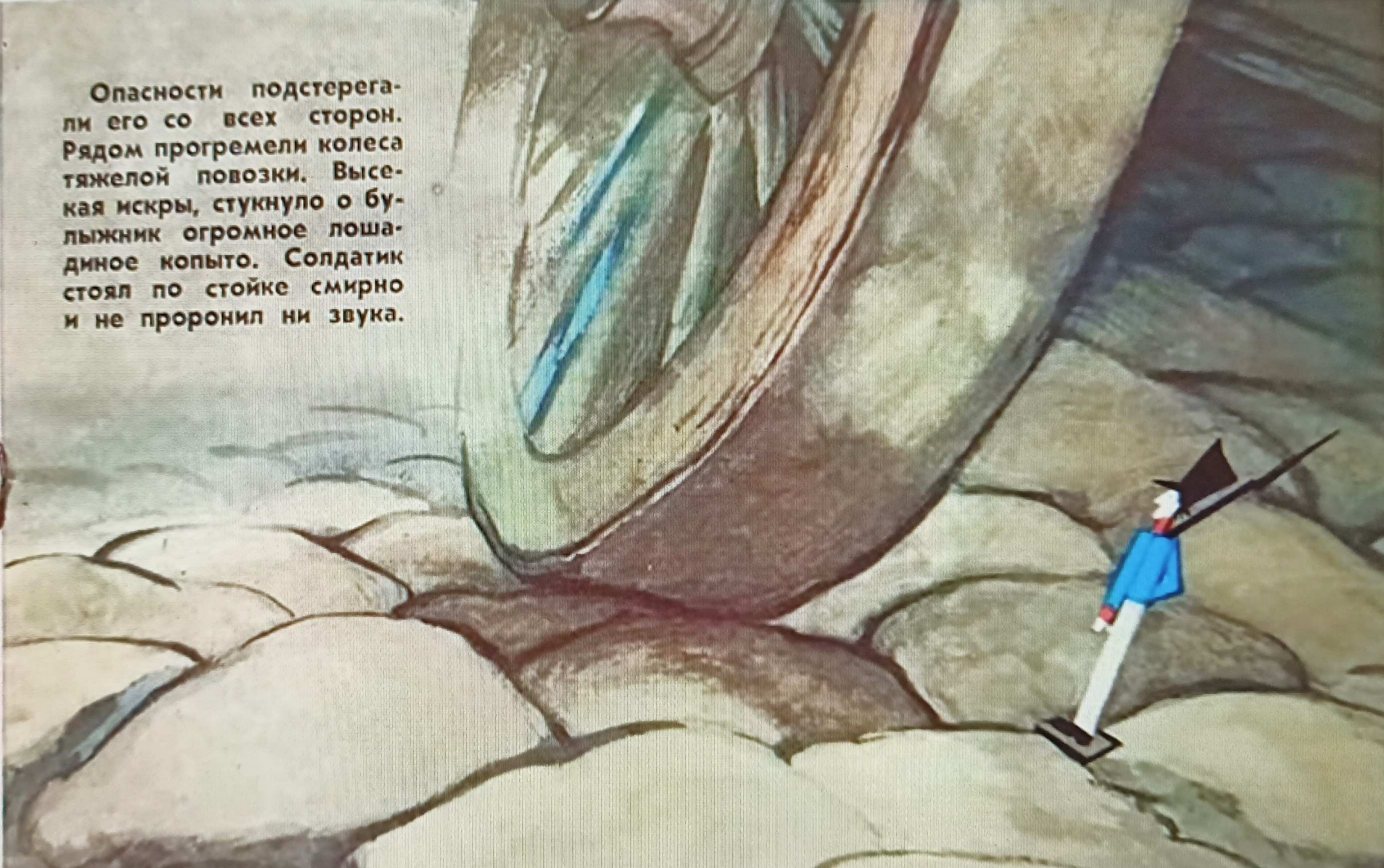


A vibrant, stylized illustration of a town square. In the center, a tall, light-colored building with a blue tower and red-tiled roof stands prominently. To its left, a brick building with two large, multi-paned windows is visible. In the foreground, a dark, leafy bush or tree partially obscures the view. A small figure of a soldier in a white uniform is seen falling from the side of the central building. The scene is set in a town square with cobblestone paths and other buildings in the background.

Утром солдатику поставили на окно. Вдруг окно распахнулось — наверное, это подстроил Злой волшебник. Одноногий солдатик полетел с третьего этажа вниз головой — да так, что в ушах засвистело. В одно мгновение он оказался на мостовой, среди огромных булыжников.

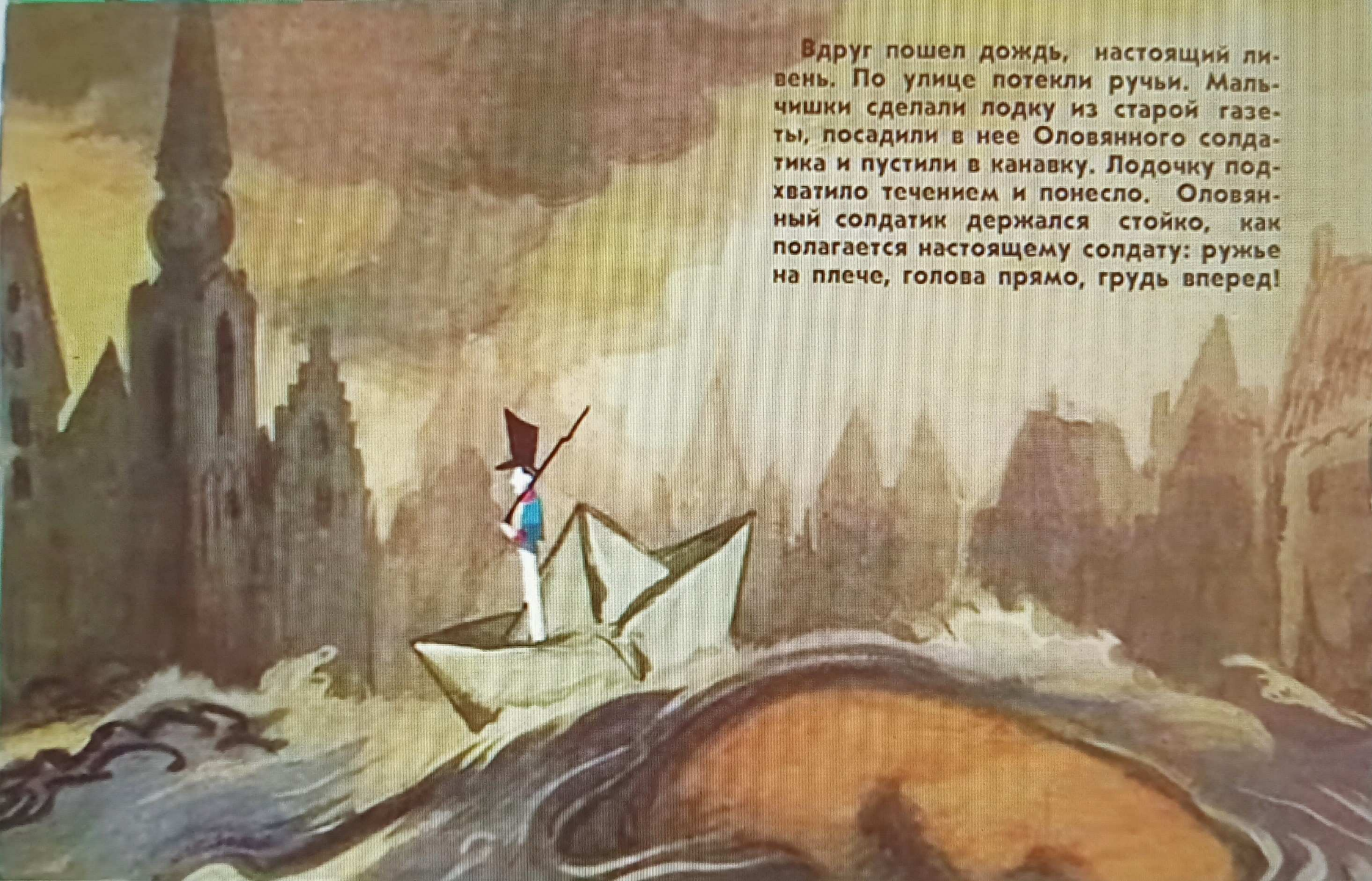


Опасности подстерега-  
ли его со всех сторон.  
Рядом прогремели колеса  
тяжелой повозки. Высе-  
кая искры, стукнуло о бу-  
лыжник огромное лоша-  
диное копыто. Солдатик  
стоял по стойке смирно  
и не проронил ни звука.





Вдруг пошел дождь, настоящий ливень. По улице потекли ручьи. Мальчишки сделали лодку из старой газеты, посадили в нее Оловянного солдата и пустили в канавку. Лодочку подхватило течением и понесло. Оловянный солдатик держался стойко, как полагается настоящему солдату: ружье на плече, голова прямо, грудь вперед!





Лодочку занесло под мост, где было очень темно и где жила большая водяная крыса, которая любила схватить зубами все, что проплывало мимо.

Крыса была очень страшная, но Оловянный солдатик не испугался. Он молчал и крепко сжимал ружье.





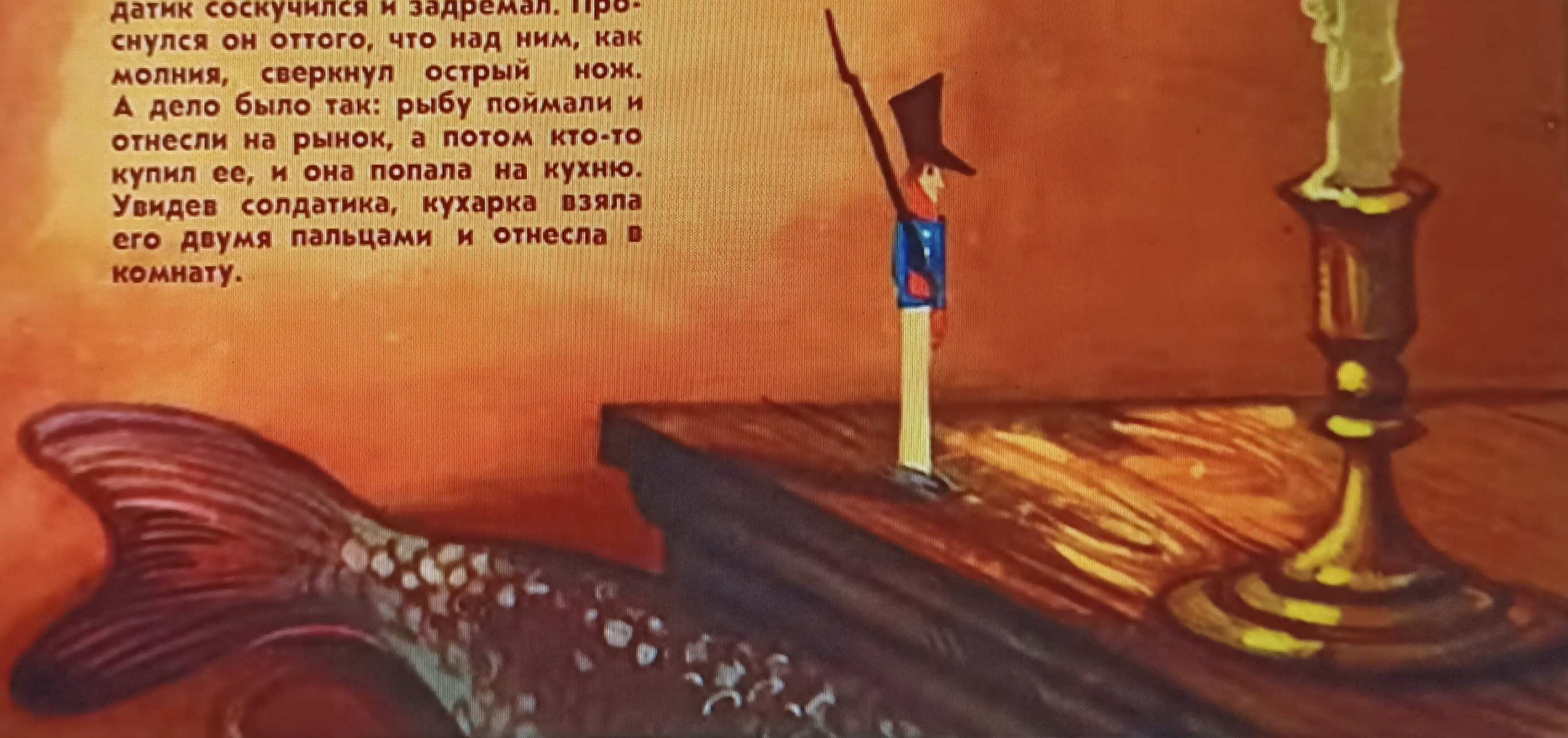
Лодку с Оловянным солдатиком вынесло в большой канал. Бумага размокла, лодочка закружилась на месте, черпнула воды и пошла на дно. С грустью подумал солдатик о своей красавице. Не видать ему больше милой плясуньи! И он приготовился с честью погибнуть в страшной пучине. Но тут из глубины вынырнула большая рыба и проглотила солдатика.



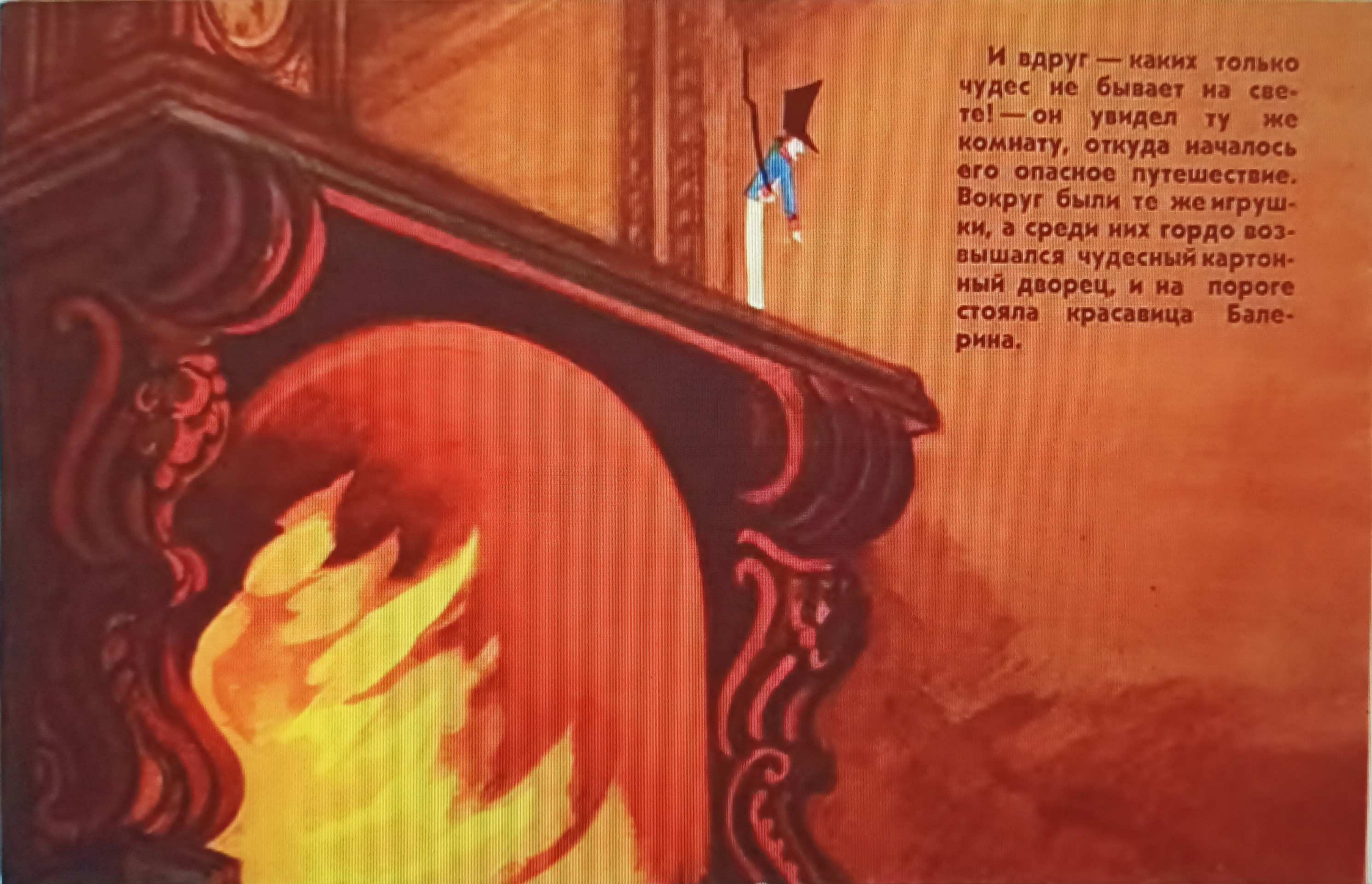


О, как темно и страшно было в желудке у рыбы! Но Оловянный солдатик и тут держался стойко. Он вытянулся во весь рост и еще крепче сжал свое ружье.

Прошло немало времени. Солдатик соскучился и задремал. Проснулся он оттого, что над ним, как молния, сверкнул острый нож. А дело было так: рыбу поймали и отнесли на рынок, а потом кто-то купил ее, и она попала на кухню. Увидев солдатика, кухарка взяла его двумя пальцами и отнесла в комнату.



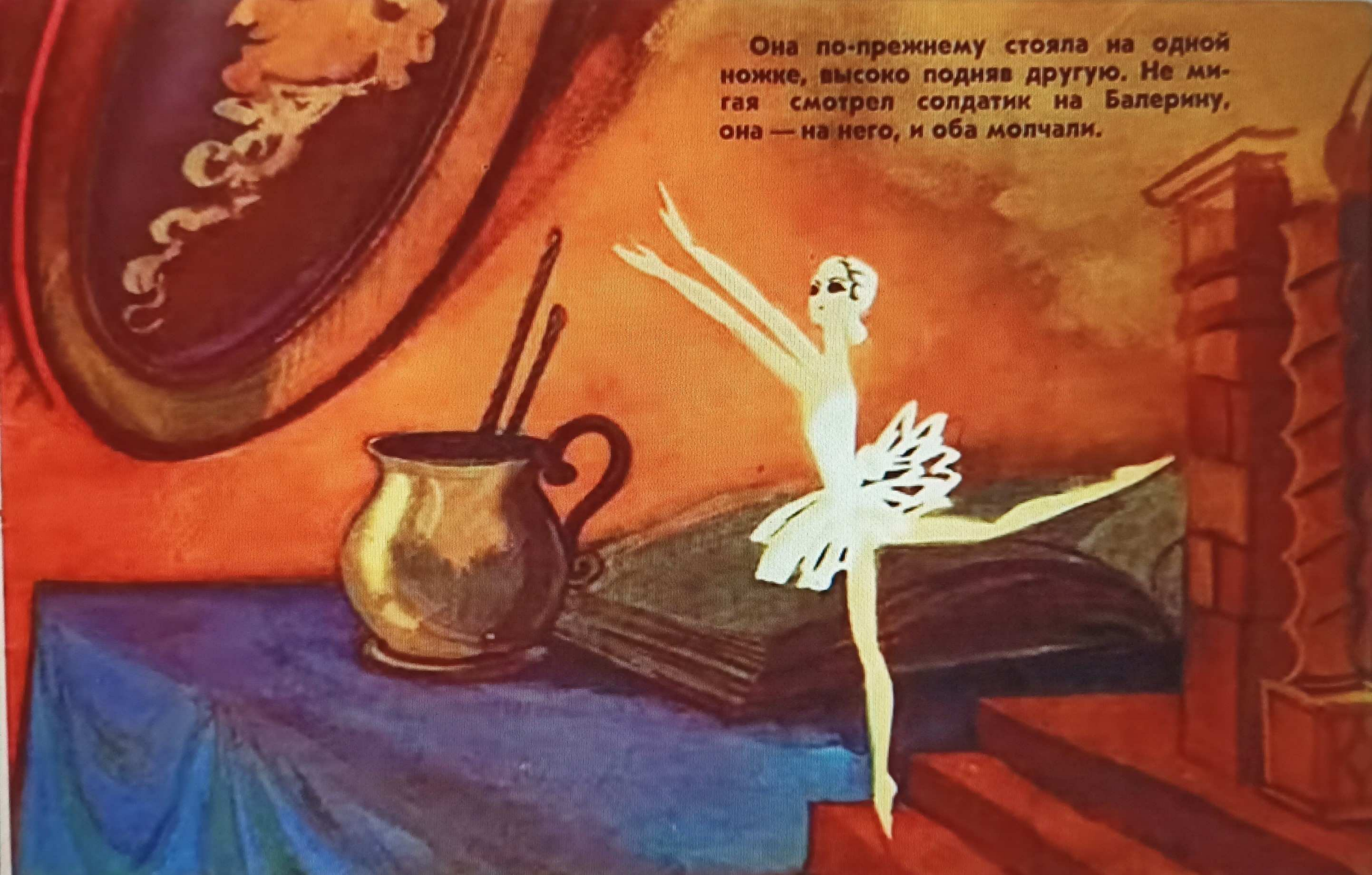


The illustration is a full-page spread from a book. On the left side, there is a large, stylized, glowing yellow and orange flower or flame-like shape. To its right, a man in a blue coat and black hat stands on a ledge, looking down. The background is a warm, reddish-brown color with some architectural details. The text is in the upper right corner.

И вдруг — каких только чудес не бывает на свете! — он увидел ту же комнату, откуда началось его опасное путешествие. Вокруг были те же игрушки, а среди них гордо возвышался чудесный картонный дворец, и на пороге стояла красавица Балерина.



Она по-прежнему стояла на одной  
ножке, высоко подняв другую. Не ми-  
гая смотрел солдатик на Балерину,  
она — на него, и оба молчали.

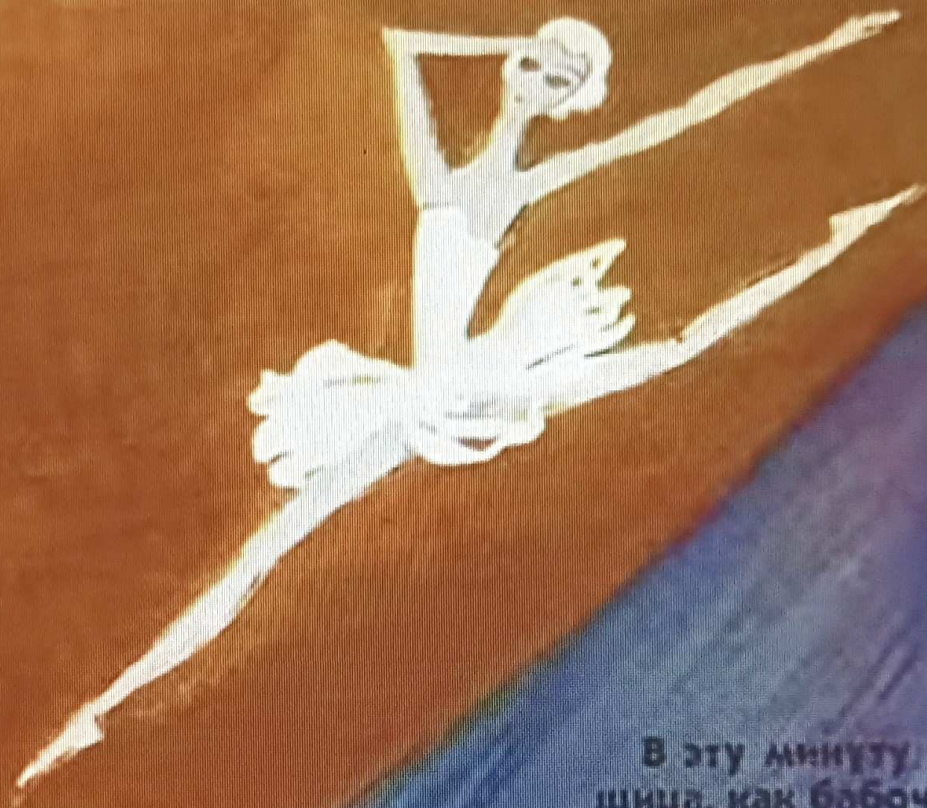




Они совсем забыли про Злого волшебника! А тот незаметно подкрался и толкнул солдатика прямо в печку. В печке ярко пылали дрова, и солдатику стало ужасно жарко. Но и тут он держался прямо, сжимал свое ружье и не сводил глаз с прекрасной плясуньи. И вдруг солдатик почувствовал, что тает в огне.







В эту минуту прекрасная танцовщица, как бабочка, порхнула прямо в огонь. Она пролетела через всю комнату, словно ее нес ветер. Пламя охватило балерину — и ее не стало. Тут и Оловянный солдатик совсем расплавился.

На другой день в золе нашли маленький кусочек олова, похожий на сердечко, да обгорелую, черную как уголь блестку.



Цена 15 коп.

Книжка подготовлена по мультипликационному фильму,  
созданному на киностудии «Союзмультфильм»  
Режиссер Л. Мильчик

### СТОЯКИЙ ОЛОВЯННЫЙ СОЛДАТИК

По мотивам Х. К. Андерсена. Автор текста А. Ахундова  
Художник Л. Мильчик. Редактор Э. Мендельсон  
Художественный и технический редактор З. Исаева  
Корректор Т. Титова

Сдано в набор 16.03.83. Подписано в печать 14.12.83 г.  
Формат 60×90/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.  
Усл.-печ. л. 1,25. Уч.-изд. л. 2,053. Тираж 300 000 экз.

Цена 15 коп. Заказ 235

СОЮЗ КИНЕМАТОГРАФИСТОВ СССР

Всесоюзное бюро пропаганды киноискусства  
125319 Москва, ул. Чернышевского, 3

Московская типография № 6 Союзполиграфпрома при Государственном  
комитете СССР по делам издательства, полиграфии  
и книжной торговли.

109088, Москва, Ж-88, Южнопортовая, ул., 24.

© Всесоюзное бюро пропаганды киноискусства, 1984 г.

